



SVEA
KOKKINEN



*S*pela

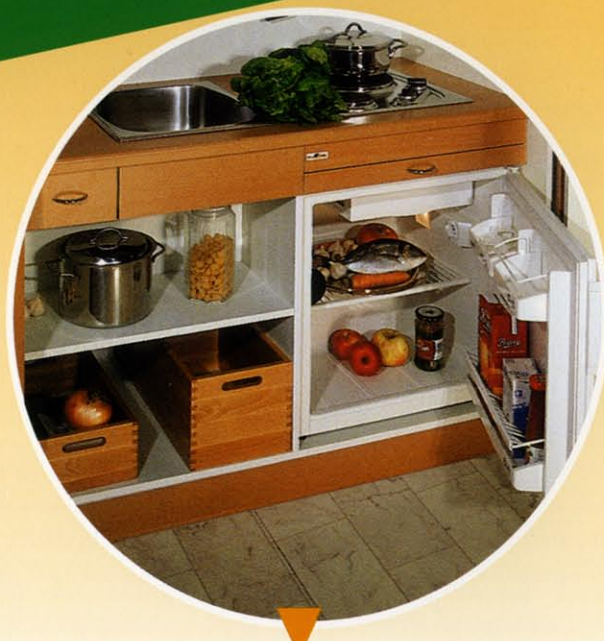


Dvokrilna zložljiva vrata v različnih barvnih kombinacijah so oblikovana tako, da je kuhinja v času, ko ni v uporabi lep dekorativen predmet.

Two-panel folding doors in various colour combinations make the kitchen a beautiful decorative object when not in use.

Die zusammenlegbare Flügeltür in verschiedenen Farbkombinationen ist so gestaltet, dass sie die Küche in der Zeit, in der sie nicht benutzt wird, zu einem sehr dekorativen Ambiente macht.

Двухстворчатые складывающиеся дверцы изготавливаются в различных цветовых оттенках и оформлены таким образом, что во время, когда кухня не используется, она является красивым декоративным элементом мебели.



Pri oblikovanju smo upoštevali, kaj vse mora vsebovati kuhinja, kjer je prostor omejen. Prepričani smo, da nam je uspelo.

Our intention was to include all essential kitchen components in a limited space, and we believe we have succeeded.

Bei der Gestaltung wurde berücksichtigt, was alles eine Küche enthalten muss, die mit begrenzten räumlichen Möglichkeiten auskommen muss. Wir sind überzeugt, dass uns dies gelungen ist.

В ходе разработки этой кухни нами учтено все то, что должна содержать кухня, предназначенная для маленького помещения. Мы убеждены, что нам это удалось.

Kdo pravi, da je velikost pomembna?

Kako lahko majhen prostor zaživi, če sposobni oblikovalci ukrojijo kuhinjo, prilagojeno ambientu in posebnim željam. To pri kuhinji Špela omogočajo skrbno izbrani elementi, barve in ostala oprema. Vsestransko praktična in večnamenska za apartmaje, pisarne, počitniške objekte, manjše stanovanjske prostore, čajne kuhinje... Z zelo premišljeno razporeditvijo ta kuhinja poleg funkcionalne pridobi tudi bivalno vrednost.

Who says size matters?

How can a small space revives? When competent designers cut out a kitchen accommodated to the ambience and special desires. Carefully selected elements, colours and other equipment of Špela kitchen provide for the above mentioned. All-round practical and serving numerous purposes for apartments, offices, vacation premises, smaller residential spaces, tea kitchens... Thoroughly premeditated disposition allows the kitchen to gain next to functional also habitable value.

Wer sagt, daß Größe wichtig ist?

Wieviel Leben wird in einen kleinen Raum gebracht, wenn von ideenreichen Designern eine Küche kreiert wird, die dem Ambiente und speziellen Wünschen angepaßt ist! Das ermöglichen bei der Küche Špela sorgfältig ausgewählte Elemente, Farben und sonstige Ausstattung. Allseitig praktisch und multifunktionell für Appartements, Büros, Ferienobjekte, kleinere Wohnungen, Teeküchen... Mit der durchdachten Anordnung gewinnt diese Küche auch an Wohnwert.

Кто говорит, что величина важна

Как может маленькое помещение ожить, если способные оформители скроют кухню, приспособленную к ambientu и особенным желаниям. Это делает возможным при кухне Шпела заботливо выбранные элементы, цвета и другое оборудование. Всесторонне практическая и предназначена для апартаментов, офисов, домов отдыха. МЕНЬШИХ ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЙ, ЧАЙНЫХ КУХОНЬ... Подуманная планировка этой кухни обспчивает удобство в функциональном отношении, но и в бытовом.

Špela



SVEA[®]

SVEA lesna industrija d.d.

Cesta 20. julija 23, 1410 Zagorje ob Savi, Slovenija
tel.: +386 (0)601 55 211, fax: +386 (0)601 55 205
e-mail: svea@siol.net, http://www.svea.si

